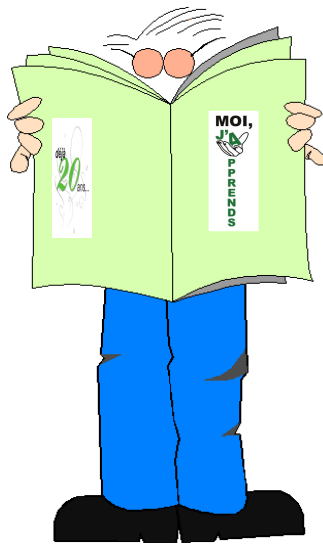


**2009**

# **LE JOURNAL DE L'AMITIÉ**



**LE CENTRE MOI J'APPRENDS**

**446-5312 748-3879 764-0968**



## Textes

Le nom de l'endroit qui apparaît à la fin de chacun des textes désigne l'emplacement où se trouve l'atelier.

### Le Centre Moi j'apprends

Dès la première journée au Centre Moi j'apprends, j'ai pu voir qu'il régnait toute une atmosphère dans cette place. Quel bel accueil! Lorsque tu entres ici, c'est comme si tout le monde te connaissait déjà. Quelle belle grande famille!

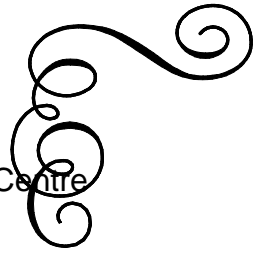
Moi, mon but était d'apprendre à utiliser l'ordinateur. Je ne connaissais absolument rien à ça. Je ne pouvais même pas allumer cette grosse "bête-IB"; ça me faisait peur. Je ne pensais jamais recommencer l'école, surtout après 36 ans dans le monde du travail. Ici, j'ai appris le traitement de texte, l'Internet, le courriel et le chiffrier en si peu de temps. J'ai même appris à faire des compositions, moi qui n'en avais jamais fait une de ma vie.

J'aimerais remercier tout le personnel de m'avoir appris tellement de choses. Je voudrais féliciter tous ceux et celles qui aident les gens qui en ont besoin: hier, aujourd'hui et demain. Ne lâchez pas et bon 20<sup>e</sup> anniversaire. Merci.

**Michel Ouellette (Wezo)**  
Rockland

## Le Centre Moi j'apprends

Je comprends beaucoup mieux mes études, depuis que je fréquente le Centre Moi j'apprends. A mes yeux, c'est un centre formidable.



Les animatrices sont très drôles. Je me sens très bien ici. C'est comme une famille.

Aussi, ça me permet d'apprendre de nouvelles choses.

J'ai plus de patience que l'année passée; avant, je n'en avais presque pas.

Je considère que le Centre Moi j'apprends est le plus beau Centre que j'aie fréquenté. Il me tient beaucoup à cœur. J'aime bien ceux qui m'entourent et je me sens respectée dans mon niveau de compréhension, autant en français qu'en mathématiques.

**Jessica Brennan**  
Rockland

## Apprendre, c'est l'avenir

Moi j'apprends m'a appris à me débrouiller, à me faire confiance, à me trouver un emploi et à comprendre comment remplir des formulaires.

Maintenant, je peux travailler à l'ordinateur à la maison et ouvrir des programmes tout seul.

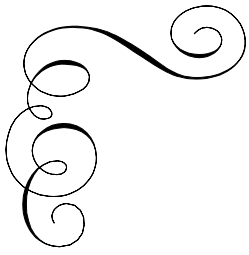
J'ai fini mon cours de WordPerfect et je commence un cours d'Excel.

Je trouve que Moi j'apprends est à l'écoute des apprenants.

Pour apprendre, il n'y a pas d'âge et il ne faut pas être mal à l'aise de retourner à l'école.

**Bernard Villeneuve**  
Rockland





## **Moi j'apprends 20 ans**

Le Centre Moi j'apprends m'a permis d'aller travailler et d'aller plus loin dans la vie. J'aime avoir du plaisir et ici on s'amuse beaucoup. Merci de m'avoir permis d'apprendre B me débrouiller mieux dans la vie. Bonne fΛte Moi j'apprends!

**Michel Marinier**  
Rockland

## **Bonne fΛte au Centre!**

J'aime bien venir au Centre parce que ça m'aide B lire et B écrire. J'apprends les mathématiques et le français. Je peux maintenant utiliser une calculatrice. Je parle et j'écris en français. J'apprends B utiliser l'ordinateur. J'aime beaucoup Λtre avec les apprenants et les animatrices ainsi qu'avec tous les autres qui sont B l'école tous les jours de la semaine.

**Marcel Lefebvre**  
Rockland



## Centre Moi j'apprends... 20 ans déjà

Moi, Adeline, je suis fière d'être ici au Centre parce que, depuis que je suis ici, je comprends beaucoup de choses. Quand je viens ici, au Centre, je suis fière d'être parmi les apprenants.

Que Dieu nous bénisse tous.

**Adeline Kamesa**  
Ottawa

### L'école

Me revoici, comme l'an passé, ponctuelle B l'écriture, car pour moi c'est un enchantement de savourer la fin d'un récit. Mais, c'est évident, il faut un début. Quel est mon sujet aujourd'hui?

Pourquoi pas le Centre Moi j'apprends ? Cela est très facile. Nous nous présentons le matin et étudions en faisant des travaux. Guidés par une animatrice compétente, ainsi, les jours se passent. D'année en année, nous progressons pour finalement partir la tête haute vers le marché du travail. Quelle fierté!

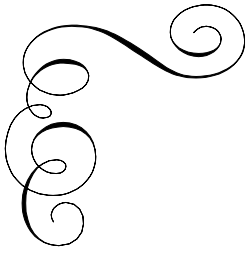
Savez-vous combien de personnes sont venues au Centre pour s'améliorer ? Non? Plus de 500 apprenant(e)s en ont bénéficié et se sont donné une nouvelle chance dans la vie.

Je crois pouvoir vous parler des grands préparatifs pour son 20<sup>e</sup> anniversaire. Les préparatifs du 20<sup>e</sup> anniversaire vont prendre un an : un comité qui voit au déroulement des événements, des réunions, des tonnes de papier, et une personne responsable pour chaque tâche. Parmi les invités, il y a les apprenant(e)s qui y ont mis leur cœur pour réussir.

Bravo B tous!

**Rachelle Mercier**  
Rockland





## Moi j'apprends

Je veux féliciter «Moi j'apprends» pour son 20<sup>e</sup> anniversaire!

Pour moi, c'était très important de m'inscrire au Centre, car j'avais besoin d'être motivée, de remplir une partie de ma journée et de rencontrer des amis. Mon but était d'apprendre à utiliser les logiciels les plus récents et à naviguer sur Internet.

J'ai aimé l'accueil de l'animatrice et des apprenants. Quand j'ai de la difficulté, mon animatrice est toujours prête à m'aider. J'apprécie sa personnalité, sa patience, ainsi que ses compétences.

Au début, pour me donner la chance de mettre au point mes connaissances de l'ordinateur, je suis allée sur Alpharoute pour apprendre à utiliser l'Internet. Plus tard, j'ai appris à utiliser le logiciel Word.

J'apprécie pouvoir travailler à mon rythme, car ça me donne moins de stress et j'aime ce que je fais.

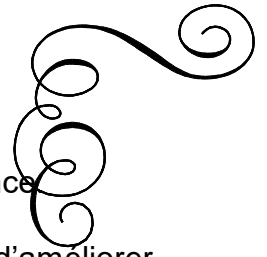
Je me sens fière et plus à l'aise d'utiliser l'informatique.

En terminant, je peux vous dire que le Centre a amélioré ma manière de penser et de vivre.

**Jeanne Chrétien**  
Casselman



## Félicitations



Félicitations au Centre Moi j'apprends pour ses vingt années d'existence.

Merci d'avoir mis à notre disposition ces ateliers qui nous permettent d'améliorer notre degré de scolarité.

Plusieurs ont dû laisser leurs études pour certaines raisons. C'est donc une bonne occasion d'en profiter pour aller plus loin.

Je suis une apprenante et je suis toujours émerveillée du progrès.

Les animatrices sont dévouées et très compréhensives, nous invitant à la confiance en soi-même et à la persévérance.

J'encourage fortement ceux et celles qui désirent s'instruire d'accepter ce service qui est offert gratuitement.

Ça peut changer votre vie!

Longue vie au Centre.

**Cécile Rochon**  
St-Albert

## Centre Moi j'apprends... 20 ans déjà

Je suis au Centre Moi j'apprends depuis novembre 2008.

Avant, j'avais beaucoup de difficultés à écrire et à lire.

Maintenant, je connais tout et je suis dans la joie.

Je félicite les bénévoles et les apprenants.

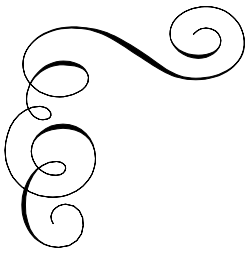
J'aime beaucoup le Centre Moi j'apprends.

Je vais prier Dieu. Il va bénir le Centre Moi j'apprends.

Dieu va protéger les apprenants et les bénévoles.

**Judith Lusoki**  
Ottawa





## **Centre Moi j'apprends... 20 ans déjà**

Je remercie le Centre de m'avoir accueillie les bras ouverts.  
Le Centre a fait beaucoup de choses pour moi.  
Je veux continuer B venir B l'école pour mieux apprendre le français.  
Je souhaite que le Centre reste toujours ouvert.  
Je me sens bien acceptée ici.

**Annite Lebrun**  
Ottawa

## **Centre Moi j'apprends**

C'est un centre communautaire.  
C'est un centre où l'on aide beaucoup les apprenants.  
C'est spécial pour moi.

Je dis merci B Dieu et B toutes les animatrices.  
Je suis fier d'avoir progressé.  
Je souhaite longue vie au Centre Moi j'apprends.

Que Dieu te bénisse!  
Merci, merci.

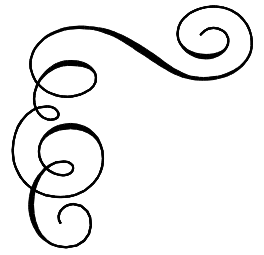
**Joseph Potalus**  
Ottawa



## **Centre Moi j'apprends... 20 ans déjà**

Je remercie les animatrices et la coordonnatrice.  
Le jour où je suis arrivée, je ne pouvais ni lire, ni écrire.  
Aujourd'hui, je suis capable de faire beaucoup de choses.  
J'espère que ceux qui viendront au Canada vont s'inscrire au  
Centre Moi j'apprends.

**Aminata Sanogo**  
Ottawa



## **Centre Moi j'apprends... 20 ans déjà**

Je suis ici depuis deux semaines. J'apprends très bien.  
Les animatrices expliquent très bien aux apprenants.  
Je suis très heureuse.  
Je suis contente de ce Centre.  
Je commence à bien travailler.  
Merci aux animatrices.

**Mariam A. Atteyeh**  
Ottawa

## **Centre Moi j'apprends... 20 ans déjà**

Le Centre Moi j'apprends existe depuis 20 ans.

Moi, j'ai commencé à participer en décembre 2007. J'en ai tiré profit.

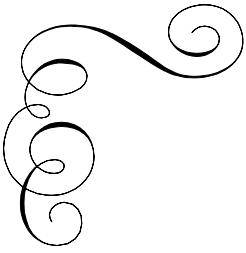
Moi, je suis content d'être ici au Centre Moi j'apprends parce que j'ai des animatrices qui sont très encourageantes.

Moi, je pense que, par la grâce de Dieu, le Centre Moi j'apprends va continuer jusqu'à la fin.

Que Dieu bénisse toutes les animatrices qui travaillent ici.

**Jean Dulorier**  
Ottawa





## **Centre Moi j'apprends... 20 ans déjà**

Le Centre est important parce qu'il aide beaucoup de personnes.  
Toutes les animatrices sont bonnes.  
Les bénévoles sont bons.  
Le programme est bon.  
Je remercie toutes les animatrices.  
Je suis très content parce que depuis que je suis ici, je comprends beaucoup de choses.  
J'ai décidé de profiter de l'occasion pour envoyer mon message au ministre de l'Éducation.

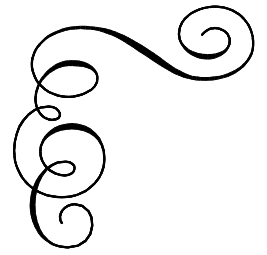
Merci, merci, merci.

**Moussa Ndour**  
Ottawa

## **Centre Moi j'apprends... 20 ans déjà**

Je suis contente d'être au Centre Moi j'apprends parce que j'apprends beaucoup de choses.  
Je suis fière de lire et d'écrire couramment.  
Je remercie l'animatrice, la coordonnatrice et les bénévoles de nous aider à apprendre le français.  
Je souhaite que ça continue. Ce serait bien pour les autres qui ne savent pas lire et écrire.

**Zirayi Nyirarukundo**  
Ottawa



## **L'école**

Je suis fier d'aller B l'école avec mes amis. J'apprends beaucoup de choses, ça fait du bien B la mémoire. J'espΠre continuer aussi longtemps que l'animatrice voudra bien me voir.

**EugΠne Labonté**  
St-Albert

## **Le retour**

Mon retour a été bien souligné par l'accueil chaleureux de votre personnel et les apprenants qui m'ont donné droit B une ovation... et pourtant, j'ai l'impression que je fais peu, mais ces gens apprécient grandement ma présence parmi eux. C'est la plus belle récompense que d'offrir mon temps pour recevoir doublement; d'ailleurs, mon objectif est de les guider sur la voie de l'autonomie!

Bravo B votre Centre qui célébre cette année ses vingt ans et longue vie!

**Pauline Boselli**, bénévole  
Ottawa





## Reconnaissance

Voici un moment dans le temps, un temps que je prends  
Pour réviser et mettre d'avant, disons, mes présumés talents  
Que j'avais un peu refoulés et temporairement mis de côté.  
Pour ne pas dire, une période silencieuse et brièvement absente.

Voici un retour B la plume, un autre retour qui m'allume,  
Qui me libère de mon enclume, qui me délivre de l'infortune  
Pour donner vie B l'imagination en dedans, aux pensées en moi.  
En les partageant sur ce papier, avec vous, je veux me ramifier.

Mon pot-pourri j'ai dicté, de mes idées, de ma propre réalité.  
Cela dit et répété, je continue avec mes écrits, en transmettant ceci :  
Que la vie est vraiment jolie, avec tous ses défis, avec tous ses mercis.  
De cadeaux oubliés qui se perdent sans être totalement appréciés.

Dans ce grand jardin négligé, qui reste un paradis quand m'ême,  
Avec ses richesses, ses splendeurs, des fois purement hallucinogènes.  
La puissance de Mère Nature, des fois sereine, d'autres fois perturbée  
D'actions non voulues, avec tyrannie dans sa quête B se rééquilibrer.

Hors de notre contrôle, elle fait B sa tâche qu'elle seule en est maître.  
De m'ême que nous tous ici présents, petits, mais tout aussi importants.  
Dans notre partage d'espace et de temps, avec charité et bon sens  
Que nous puissions tous en profiter, que nous puissions tous aimer.

Cela écrit et mentionné, je continue d'émettre, en toute honnêteté.  
Les saisons viennent et le temps passe. Le sablier persiste en résistant.  
En gagnant la liberté, B nos choix permis, B nous tous d'en tirer profit.  
Avec les expériences transmises, avec la confiance en nos talents acquis.

En partageant un peu de vous, en engageant un peu de moi, mutuellement.  
Célébrons tous ceux qui le font déjà, pour nous, pour vous et pour toi.

Un gros MERCI! au Centre Moi j'apprends.  
Bénédictio B tous ses intervenants.  
Sincères salutations B tous les gens.

**Henri Pearson**  
Rockland

## Un ange dans ma nuit

Il y a quelque temps, j'ai dû prendre un médicament pour éclaircir mon sang alors, je devais faire attention aux saignements.

Une nuit, alors que je dormais profondément, je me suis mordue et je saignais beaucoup. J'étais donc obligée de me rendre à l'hôpital en ambulance.

Selon les ambulanciers, il n'y avait pas de place à l'Hôpital Général où j'avais un traitement de dialyse tôt le matin. On me déposa à l'Hôpital Montfort où on ne pouvait rien pour moi et le temps avançait...

J'ai décidé de prendre un taxi afin de me rendre à l'Hôpital Général. Je n'avais que 5\$ et, selon la réceptionniste, ça coûtait 10\$. Que faire?

Non loin de moi se trouvait une belle dame qui écoutait notre conversation. Elle m'a dit «Voici 10\$, commandez votre taxi». Je n'ai pu dire non. Je lui ai demandé «Vous êtes religieuse?». «Oui», m'a-t-elle dit. Je lui ai demandé son adresse deux fois. Je voulais lui faire parvenir un chèque. Elle a refusé.

Il y a encore des gens généreux.

**Cécile Rochon**  
St-Albert

## Charmant temps

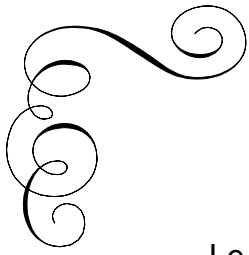
Quand j'étais jeune, le temps était bien différent d'aujourd'hui. Je me préparais un beau « moçse » tout garni pour la naissance des enfants. Je cousais de tout, même les couches. À la venue du plus vieux, mon mari avait fabriqué un joli berceau. Il aimait travailler de ses mains. Comme jadis, à l'approche des Fêtes, nous bricolions des petits trains avec des boîtes attachées une à l'autre. Pour ma fille, je cousais une poupée avec un bas bourré.

Les enfants ne vivaient pas dans des royaumes comme aujourd'hui. Je crois qu'ils étaient très heureux, car ils recevaient beaucoup d'amour et de caresses.

**Marie-Jeanne Lortie**  
St-Albert

moçse : petite corbeille qui sert de berceau





## **Mon animal préféré**

Le cheval est mon animal préféré.

Le cheval est un animal que l'on prend pour travailler. C'est facile de le promener. Il est fort. Il est beau. On doit lui donner de la nourriture et de l'eau. Il faut faire sortir le cheval dehors et ensuite, faire entrer le cheval dans la grange pour le protéger. Le chien aide à faire entrer les chevaux et rend le travail plus facile.

**Michel Marinier**  
Rockland

## **Mes adorables chiens Boxer**

Je veux vous parler de mes deux chiens Boxer de race pure bien sûr. Le mâle se nomme Scooby et la femelle Shandy. Je les ai depuis le mois de juin 2008. En ce moment, ils n'ont que 10 mois.

Ils ont tous les deux un superbe comportement. Ils sont calmes et gardiens tout en étant entraînés et légèrement peureux quand ils se sentent seuls. Ils ont peur d'aller à l'extérieur le soir si la lumière est fermée. Ils se tiennent toujours assez près de la maison dans ce cas-là. Ils connaissent très bien les limites du terrain. Le jour, ils ont une partie de la grange à eux-mêmes et le soir, ils sont toujours dans la maison. Ils s'entendent super bien avec mon chat qui s'est familiarisé très vite avec eux.

Alors, si j'avais une race de chiens à vous recommander, ce serait le Boxer. Ils sont de très bons chiens pour les enfants; ils ont de la classe et savent être obéissants. Ils sont très faciles à dompter, mais il ne faut pas oublier que le secret est de passer beaucoup de temps avec ses animaux pour qu'ils sachent que vous les aimez vraiment.

**Nicolas Dionne**  
Casselman

## Mon chien Patch

J'ai un chien qui s'appelle Patch. Il avait 4 mois quand je l'ai eu. Il a maintenant 2 ans. C'est un Labrador noir de race pure. Il se prend pour un Rottweiler. Il est très musclé.

Pendant l'hiver, Patch aime bien me tirer en traîneau. Quand je prends une marche avec lui, ce n'est pas moi qui le promène, c'est lui qui me promène. Patch aime aller jouer au parc; il aime monter sur les structures et glisser sur les glissades. Il est très actif, il vole souvent les pantoufles de mes petites soeurs et il les cache en dessous du lit de ma mère.

Il a eu une réaction allergique à la nourriture qu'on lui a donnée. Il a perdu des poils autour de son oeil. La vétérinaire dit que son oeil va bientôt aller mieux.

**Jonathan Octeau**  
Casselman

## Mon chien

Mon chien s'appelle Maxi. C'est un Poméranien. Il est blanc et blond et il est très vieux. La plupart du temps, Maxi reste couché sur le dossier du fauteuil et regarde les gens par la fenêtre. S'il voit quelqu'un s'approcher de notre maison, il se met à aboyer jusqu'à ce que la personne quitte les lieux. Maxi a un jouet préféré. C'est un cochon en peluche qui fait du bruit lorsque Maxi le mord. Le pauvre petit cochon est en train de perdre tous ses morceaux. Maxi est peut-être un chien, mais il est mon meilleur ami et il est comme un petit frère.

**Sébastien Filion**  
Rockland





## Le miel

Le miel est très bon pour la santé. Le miel est un désinfectant et un guérisseur. D'où vient ce nectar merveilleux apprécié des pauvres et des riches? De nul autre que de l'abeille. De tous les insectes, l'abeille est un des plus actifs. Tout l'été, elle butine de fleur en fleur, cueillant le suc nécessaire à la fabrication du miel. Il ne faut pas la déranger, car elle deviendrait agressive. Le poison de son dard peut causer la mort. Respectons-la et elle nous aimera.

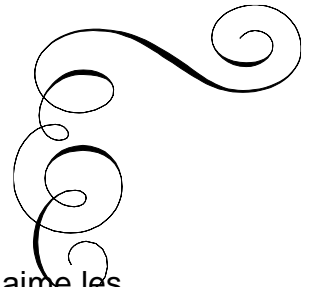
**Hauviette Bourbonnais,  
Cécile Lafrance  
Charles-Henri Lévesque,  
Léopoldine Lévesque,  
Anita Richer  
St-Albert**

## L'abeille

L'abeille est un amour d'insecte dévoué.  
Elle travaille très fort tout l'été à se gaver de nectar sucré.  
Elle joue un rôle dans la fécondité  
des plantes et des fleurs tant aimées.  
Elle vit dans une ruche achalandée  
où elle a son rôle et ses responsabilités.  
L'unique reine veille sur ses sujets monopolisés  
qui vaguent chacun à ses activités  
afin de fabriquer du bon miel doré  
que l'on déguste durant toute l'année.

**Alma Bercier  
Laurette Brunet  
Thérèse Drapeau  
Claudette Lafrance  
Marie-Jeanne Lortie  
Ronald Racine  
Cécile Rochon  
Embrun**





## Mon appartement

J'ai un nouvel appartement d'une chambre B coucher. Il est beau. J'aime les couleurs des différentes pièces. C'est moi qui les ai choisies. J'ai une laveuse et une sècheuse pour faire mon lavage. Je fais mon ménage tous les jours et je prépare moi-même mes repas. Mon mets préféré est le pâté chinois.

Mon appartement est au deuxième étage. Je dois pelleter mon balcon et mes escaliers.

Mes voisins sont très gentils. Je me suis fait beaucoup d'amis.

**Patrick Danis**  
Rockland

## Mes bijoux

J'aime beaucoup les bijoux. J'ai plusieurs colliers, quelques paires de boucles d'oreilles, des bracelets et des bagues. Mes bijoux préférés sont une bague et une chaîne en or de ma mère. La petite amie de mon frère m'a donné une chaîne avec une croix noire. Je ne l'enlève jamais. J'ai aussi une épinglette en forme de papillon.

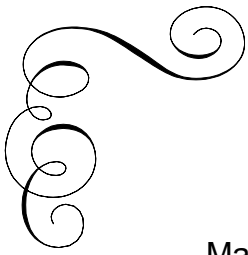
Mes bijoux sont de toutes sortes de couleurs. Ma couleur de naissance est le rose pâle. Une des pierres sur la bague de ma mère est de cette couleur.

A la maison, j'ai un « pied » qui sert à ranger mes bagues et un coffre à bijoux dans ma bibliothèque.

**Georgette Fournier**  
Rockland

pied : petit support pour les bijoux





## L'été

Ma saison préférée est l'été parce qu'il fait plus chaud. J'aime beaucoup le soleil, mais je me mets de la crème solaire pour protéger ma peau.

Presque tous les jours, après mon ménage, je sors me baigner même s'il pleut. Notre piscine est creusée. Elle a jusqu'à dix pieds de profondeur. Nous avons des objets gonflables que nous pouvons utiliser dans la piscine pour nous allonger au soleil.

Parfois l'été, j'invite mon amie à venir se baigner ou je vais la visiter moi-même en marchant.

À l'été, je mange souvent du BBQ. J'aime beaucoup ça!

**Monique Marcil**  
Rockland

## En hiver

À l'hiver, j'aime faire beaucoup de choses. J'aime pelleter la neige chez moi et aider d'autres gens à pelleter leur cour. Je nettoie les balcons et j'enlève la neige autour des deux boîtes postales. Aussi, j'aime beaucoup le temps des Fêtes. Je passe du temps avec ma famille. J'aime le froid de l'hiver. J'enfile mes pantalons de neige et je vais dehors.

En hiver, ce que j'aime le plus, c'est écouter le hockey. Mon équipe préférée est les Canadiens de Montréal. J'irai bientôt les voir jouer contre les Sénateurs d'Ottawa à la Place Banque Scotia. J'ai très hâte d'y aller!

**Réjean Villeneuve**  
Rockland

## Voyage en Floride

Mon plus grand désir serait de faire des voyages et de visiter beaucoup d'endroits. J'ai rencontré un nouvel ami qui aime voyager. Il m'a dit qu'il y a plusieurs beaux endroits à visiter, surtout lorsque c'est la première fois. Il pense que Patrick et moi aimerions ça.

Mon ami fait plusieurs voyages en avion, mais quand il va en Floride, il aime y aller en auto. Cela lui prend environ trois jours parce qu'il aime s'arrêter en chemin et visiter des endroits. Il y a beaucoup de choses à voir : des marchés, des aquariums, Disney World. J'aimerais y aller en hiver parce qu'il fait plus chaud là-bas qu'ici. Je prendrais de belles photos.

Pour nous préparer, Patrick et moi aurons besoin de nos passeports et nous devrons économiser nos sous. J'ai hâte de faire nos valises!

**Diane Thibault**  
Casselman

## Un cochon dans un champ de blé d'Inde

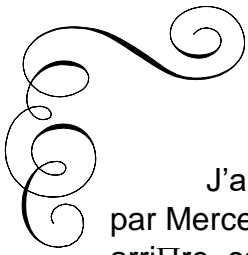
C'était en 1975. Nous vivions à la campagne, sur une ferme. J'avais neuf ans. Il y avait une fête et des activités organisées pour les enfants. Mon oncle avait lâché un petit cochon dans un champ de blé d'Inde. Celui qui l'attraperait, gagnerait la compétition et le cochon.

Tous les enfants attendaient avec impatience le coup de feu pour commencer le concours. Une de mes amies a attrapé le cochon, mais elle a glissé dans la boue. Nous avons tous glissé dans la boue et le fumier, chacun notre tour. C'était tellement drôle! Nous avons ri beaucoup.

Ma soeur a réussi à attraper le cochon et elle l'a gagné. Tous les autres enfants avaient quand même un prix de consolation. À la fin de la journée, nous avons tous mangé et tout le monde était heureux.

**Guylaine Lavoie**  
Casselman





## La voiture Smart

J'ai fait des recherches sur l'auto Smart. C'est une voiture qui est manufacturée par Mercedes-Benz. C'est une auto microcompacte B deux sièges. Le moteur est en arrière, comme dans une Volkswagen. Il y a un peu de rangement B l'arrière au-dessus du moteur. Vous pouvez choisir un des cinq types de moteur. En Europe, le moteur est de trois cylindres; il y a même un hybride. Vous avez le choix entre le diesel ou l'essence. La consommation d'essence est de 80 kilomètres par litre.

La voiture Smart a 98 chevaux-vapeur avec le turbo compresseur. En 2009, vous pourrez avoir une roulotte faite pour la Smart. C'est la voiture environnementale du futur pour François, Hélène et Bella, avec peut-être une petite roulotte pour un peu d'agrément et faire du camping.

**François Brasseur**  
Casselman

## L'histoire d'une jeune maman

Elle était une jeune maman et restait avec ses parents  
Mais, pour elle, avoir un enfant c'était l'or du monde.  
Elle restait dans une petite ville avec ses soeurs et ses frères.  
Elle aimait sa petite fille.  
De biberon B graduation...  
C'est ma meilleure amie et mon journal personnel  
Je peux me confier B ma mère et elle peut se confier B moi  
Elle venait ici, B l'école Moi j'apprends et a écrit un poème « Ktre une jeune maman »  
Et maintenant, c'est moi qui écris pour elle.

Je t'aime maman

**Anik Lemieux**  
Rockland

## Mes voitures

Le 29 mai 2008, j'ai finalement passé mon permis G2. J'ai utilisé la voiture de l'école de conduite Signature; c'était une Ford Focus 2008. Elle était facile à conduire. Évidemment, tu ne veux pas avoir ton permis sans avoir une voiture ou même, comme moi, deux ou trois!

La première voiture que j'ai achetée était une Ford Escort ZX2 1998 noire, deux portes avec un toit ouvrant, 5 vitesses manuelles. Je l'ai achetée avant de passer mes G2, une vraiment bonne voiture. Au mois de juin, j'ai acheté une autre voiture donc j'ai donné la Ford Escort à mon père. Ma Honda Accord 1995, quatre portes, est modifiée. Elle n'a pas de poignées de porte et sa suspension est basse. J'ai une télécommande à distance pour l'alarme et pour ouvrir la porte du chauffeur.

Ensuite, la semaine passée, j'ai acheté une autre voiture, une Toyota Celica GTS, deux portes. Elle a une transmission manuelle à 5 vitesses, l'intérieur est noir avec du bleu et l'extérieur est bleu métallique. Mais l'année prochaine, je veux la faire peindre en blanc perle avec de beaux enjoliveurs de dix-sept ou dix-huit pouces. Ça va être une voiture pour l'été.

**Luc Jr Bourguignon**  
Casselman

## Le sport du basket-ball

Premièrement, le basket-ball est un sport que tous les jeunes aiment jouer.

On doit suivre les règlements du jeu de basket-ball. Il y a des trucs qu'on doit apprendre pour jouer au basket-ball. Il y a des pratiques toutes les fins de semaines pour ceux qui sont intéressés à jouer pendant les fins de semaines.

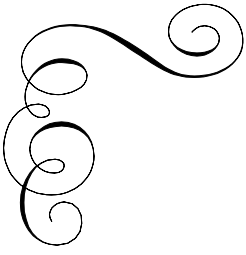
Il y a plusieurs centres communautaires où les jeunes peuvent aller pratiquer ce sport.

Quand les jeunes jouent, ils peuvent former des équipes ou ils peuvent jouer un contre l'autre.

C'est un sport qui est intéressant à jouer!

**Marie-Caroline Toussaint**  
Ottawa





## **Prière pour OC Transpo**

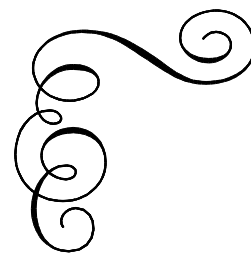
Notre Père qui est au bureau d'OC Transpo,  
Que la grève soit finie,  
Que les gouvernements disent quelque chose.  
Que la volonté soit faite  
Au bureau du syndicat  
Comme au bureau de Larry O'Brien.

Donne-nous au moins une chance,  
Une semaine de récupération.  
Pardonne-leur de nous avoir fait souffrir  
Comme nous pardonnons aussi  
A ceux qui nous font perdre notre emploi  
Et perdre des jours d'école.

Ne nous soumettez plus à cette situation,  
Mais délivrez-nous de cette grève.  
Car c'est à vous qu'appartient le pouvoir, la  
résolution du problème et le retour à la vie normale  
de tous les jours.

Amen

**Anna Blanc**  
Ottawa



## La grève d'OC Transpo

Pendant la grève, j'ai beaucoup de difficultés à faire les choses.

Depuis la grève, je ne peux pas venir à l'école.

Depuis la grève, je ne peux pas aller au magasin.

Depuis la grève, j'ai beaucoup de chagrin dans mon cœur.

Depuis la grève, même pour aller travailler, j'ai beaucoup de problèmes.

Je n'aime pas la grève.

Pendant la grève, je pense beaucoup aux gens comme moi, qui n'ont pas de voiture.

Je pense surtout aux nouveaux arrivants.

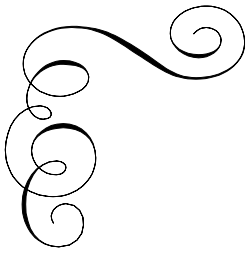
**Joseph Potalus**  
Ottawa

## Comment la grève d'OC Transpo m'affecte

Je suis âgé de 76 ans et la grève d'OC Transpo m'affecte sérieusement. Lorsque je veux aller faire l'épicerie ou aller chez le médecin, je dois toujours demander à une personne pour me conduire à ma destination. Je dois la récompenser avec quelques dollars, ce qui fait beaucoup d'argent au bout du mois, surtout avec un revenu moyen. Alors, je souhaite que cette grève se termine le plus tôt possible, pour moi-même et pour toute la population de la ville d'Ottawa et ses environs.

**Gustave Connell**  
Ottawa





## **Comment la grève d'OC Transpo m'affecte**

Je suis chanceuse. Moi, deux jours après la grève, j'ai reçu une auto. Le mari de ma fille m'a donné une voiture en cadeau. Tous les matins, mon fils me dépose à l'école et vient me chercher en après-midi. Ensuite, je dépose mon fils à son travail à 14 h 45. À 23 h 45, je retourne le chercher. Quand la grève sera finie, mon fils prendra l'autobus.

**Léonille Mukoyisenga**  
Ottawa

## **Comment la grève d'OC Transpo m'affecte**

Ça fait trois semaines que la grève est commencée et je trouve que les employés d'OC Transpo sont chanceux. Au début de la grève, je restais à la maison tous les jours. Puis, pour aller à l'école, j'ai trouvé quelqu'un pour me déposer tous les matins et pour venir me chercher tous les après-midi. Si je ne trouve pas quelqu'un pour me déposer, je reste à la maison parce qu'il fait très froid, comme aujourd'hui. Je veux savoir quand la grève va finir pour que les personnes puissent retrouver leurs activités. C'est la première fois que je vois une grève au Canada et je trouve que ça commence à être long.

**Wislin Xavier**  
Ottawa



## Comment la grève d'OC Transpo m'affecte

Depuis le début de la grève des autobus d'OC Transpo, j'ai remarqué une grosse augmentation du volume de la circulation sur l'autoroute 174. Je vis à Orléans et tous les matins, je dois me rendre en voiture à mon travail qui est situé sur la rue Donald à Ottawa. Avant la grève, ça me prenait environ 30 minutes pour m'y rendre. Depuis le début de la grève, j'ai souvent passé une heure dans ma voiture, prise dans la circulation. De plus, avec les conditions météorologiques qui ne sont pas toujours favorables, ça m'a pris quelques fois entre une heure trente et deux heures pour me rendre à mon travail.

Je travaille au Centre Moi j'apprends, un centre de formation pour adultes. La grosse majorité de notre clientèle se déplace en autobus. Vous comprendrez bien que la grève a énormément affecté l'assiduité de nos apprenants à leurs cours. Avant la grève, j'avais des classes d'environ douze apprenants. Depuis la grève, je me retrouve avec des classes de deux à trois apprenants. Ceux qui sont capables d'y assister sont ceux qui ont une voiture ou qui ont réussi à « obtenir un tour » d'un ami ou d'un membre de leur famille. Évidemment, les autres ne peuvent pas se déplacer en taxi, le coût est beaucoup trop élevé pour leurs moyens. Quelques apprenants nous ont téléphoné pour nous dire qu'ils avaient hâte de revenir à l'école et qu'ils trouvaient le temps long à la maison parce qu'ils ne peuvent pas sortir.

J'espère de tout mon cœur que cette grève prendra fin le plus vite possible afin que le cours normal des choses reprenne dans la ville d'Ottawa.

**Sylvie Thivierge**, animatrice  
Ottawa

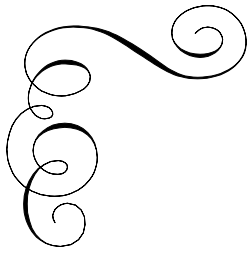
obtenir un tour : faire le trajet avec un autre

## La grève

Je n'aime pas la grève.  
Depuis la grève, je suis à la maison.  
Pourquoi la grève continue ?  
Pendant la grève, j'ai regardé la télé.  
Pendant la grève, j'ai beaucoup mangé.

**Judith Lusoki**  
Ottawa





## Depuis la grève...

Je n'aime pas la grève.  
Pourquoi la grève ?

Depuis la grève, je suis B la maison.  
Pourquoi la grève ?

Pendant la grève, je fais le ménage.  
Pendant la grève, mon mari amène les enfants B l'école.

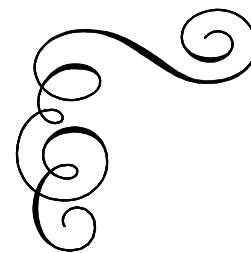
Je suis fatiguée!  
Je n'aime pas rester B la maison.  
J'aime l'école.  
J'aime mon animatrice.

**Zirayi Nyirarukundo**  
Ottawa

## Je suis fatiguée de la grève!

J'aime aller B l'école.  
Je n'aime pas le froid.  
Je n'aime pas rester B la maison.  
Pourquoi la grève au Canada ?  
Pourquoi la classe est-elle vide ?  
Pendant la grève, je marche.  
J'aime beaucoup maigrir.  
J'aime beaucoup la formatrice qui m'enseigne.

**Domitila Nabibone**  
Ottawa



## **La grève d'OC Transpo**

Aujourd'hui, je parle un peu de la grève et comment elle nous a fait souffrir.

Mesdames et Messieurs, d'après vous, qui sont les victimes de cette grève ?

D'après moi, les pires victimes ce sont nous, les étudiants et les employés B salaire minimum. De plus, il y a des employés qui ont perdu leur emploi.

Il y a un proverbe qui dit : Les innocents payent pour les coupables.

Selon moi, c'est vraiment ça qu'on est en train de voir!

**Anna Blanc**  
Ottawa

## **La grève d'OC Transpo**

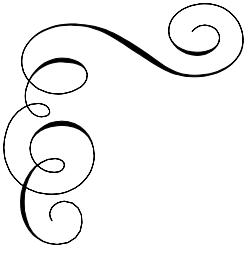
La grève n'est pas bonne pour les gens qui travaillent très loin et ce n'est pas bon pour les élèves qui étudient très loin.

Pendant la grève, tout le monde n'est pas content. Ils sont tristes, car ils ne peuvent pas travailler.

Pendant la grève, les gens prennent leurs voitures et il y a beaucoup de voitures sur la route et ailleurs. Il y a des embouteillages et beaucoup d'accidents.

La grève, ce n'est pas bon, car la ville d'Ottawa est paralysée.

**Delalay Ndikumana**  
Ottawa



## **La grève des autobus**

Je suis tellement triste en ce qui concerne la grève des autobus; ça m'affecte beaucoup.

La grève m'empêche de faire beaucoup de choses. Je marche tous les jours pour me rendre à l'école et au travail. Je n'aime pas la grève.

La grève affecte aussi les autres personnes qui se rendent au travail. Les élèves ne viennent plus à l'école parce qu'ils n'ont pas de moyen de transport. Cela nous nuit, au Centre Moi j'apprends. Il faut qu'on vienne à l'école au moins chaque jour, si on veut apprendre.

Le gouvernement doit faire quelque chose le plus vite possible. Je suis fatiguée de marcher tous les jours dans le froid et je suis fâchée contre lui. Comment peut-il accepter la grève durant l'hiver ?

Quand les négociateurs seront-ils d'un commun accord ?

**Betty Wakubela**  
Ottawa

## **Je suis piéton**

J'aime l'école. Je suis fatigué pendant la grève. Je n'aime pas la grève. Depuis la grève, je suis piéton. Pendant la grève, il fait froid. Pendant la grève, tout le monde est fatigué.

**Moussa Ndour**  
Ottawa

## **C'est la grève**

Pour moi, la grève est comme la fin du monde parce que je dois marcher pour me rendre à l'école. Et puis, lorsque j'ai besoin d'aller au magasin, je dois aussi marcher. Je n'aime pas la grève.

En plus de cela, pour aller au travail, c'est la même chose. Quand le travail se termine, je rentre à la maison à pied. Ça me fâche!

Quand il n'y a pas d'autobus, je ne peux pas me déplacer pour aller visiter ma famille.

A cause de la grève, il y a beaucoup d'apprenants qui ne viennent pas à l'école; d'autres arrivent en retard. Aussi certaines personnes qui n'ont pas de voiture et qui habitent loin de leur travail ne peuvent pas continuer leurs activités.

Je souhaite que les négociations finissent, que la grève se termine, et que les autobus recommencent à circuler. C'est assez grave une situation comme celle-ci.

**Valentin Nirajira**  
Ottawa

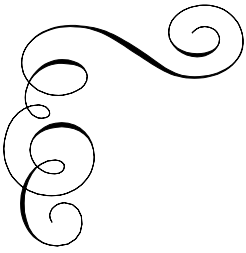
## **La grève affecte trop le client**

La grève ne m'affecte pas trop parce que j'ai un véhicule. Je ne prends pas souvent l'autobus d'OC Transpo. Ce que je n'aime pas, c'est de voir tous les gens qui dépendent d'OC Transpo se faire enlever leur seul moyen de transport. Ça affecte beaucoup trop de gens qui ne connaissent personne pour les secourir.

Je pense que les négociateurs devraient s'y prendre d'une autre manière. Il pourrait y avoir au moins un autobus d'OC Transpo qui circule. Ça aiderait beaucoup. Ça montrerait que le client lui aussi a des droits, parce que s'il n'y avait pas de clients, il n'y aurait pas de grève.

**Alain Carrière**  
Ottawa





## La grève

Pour moi, faire la grève, ce n'est pas mauvais. Les employés d'OC Transpo ont le droit d'améliorer leurs conditions de travail. Tout le monde doit négocier ensemble.

La grève de bureau, par exemple, c'est autre chose. Elle n'affecte pas tout le monde, tandis que celle d'OC Transpo... Les autobus sont le moyen de transport pour la majorité des gens. Donc, plusieurs personnes sont pénalisées. Elles subissent aussi la grève.

La grève des autobus ne peut pas durer trop longtemps : un mois ou deux c'est trop, surtout durant les mois d'hiver. La première semaine pose déjà énormément de problèmes.

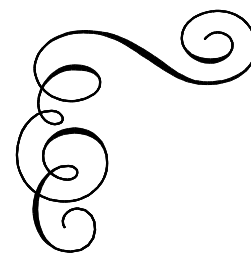
Où est notre gouvernement pour prendre les décisions ? Quelle est la position du maire d'Ottawa pour son peuple ? Beaucoup de gens marchent tous les jours pour se rendre au travail; ils souffrent, ce n'est pas bien!

Notre pays est très développé, alors pourquoi les gens doivent-ils vivre ces ennuis tous les jours ? Beaucoup de gens sont en arrêt de travail. Les élèves qui habitent très loin ne se présentent pas en classe. Ils restent à la maison.

Chaque jour, les chauffeurs d'autobus attendent les négociations et la confirmation du retour au travail.

Il faut trouver une entente pour arranger ça vite.

**Henriette Alipaye Elonga**  
Ottawa



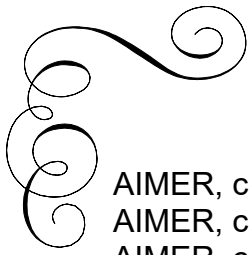
## Prière pour OC Transpo

Ô chef d'OC Transpo,  
Que la grève soit finie,  
Car avec plus d'autos, il y a plus de pollution dans l'air.  
Il y a encore des gens qui ne peuvent pas venir B l'école.  
Que le premier ministre réagisse immédiatement  
Pour régler la grève.  
Qu'il nous écoute attentivement  
Comme nous le ferons envers lui.  
Donnez-nous des autobus maintenant!  
On ne veut plus une autre semaine sans autobus...  
Ni des mois, ni des années...

Ne nous soumettez plus B vos négociations  
Mais faites vite pour les arrêter.  
Car c'est B vous de résoudre la grève  
Et permettre le retour B la vie normale.

Assez, c'est assez...  
ARRÊTEZ LA GROVE!

**Julie Scobie**  
Ottawa



## ◡ ◡ ◡ **Aimer** ◡ ◡ ◡

AIMER, c'est une émotion envahissante  
AIMER, c'est une émotion débordante  
AIMER, c'est parfois déchirant  
AIMER, c'est un point ?  
AIMER, c'est souvent un point !  
AIMER, c'est parfois des points de ...  
AIMER, c'est en minuscule et en majuscule  
AIMER, c'est une montagne russe  
AIMER, c'est une surprise pour le ◡

**Sylvie Pelletier**, animatrice  
Ottawa

### **Qui est la petite Pamela?**

Elle adore aller glisser avec son papa sur la côte de l'abattoir. Elle aime faire des bonshommes de neige et jouer dans la neige avec lui.

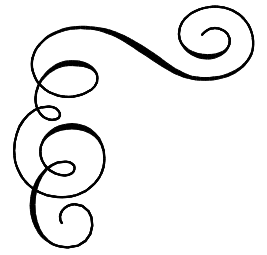
L'été, Pamela aime beaucoup aller à la plage avec son père. Quand elle joue dans l'eau avec lui, c'est si beau de la voir s'amuser, le gros sourire fendu jusqu'aux oreilles et les yeux tout grands ouverts. C'est très agréable de l'entendre rire.

Sa chaîne de télévision préférée est Télétoon; ses émissions favorites sont Pokémon, Batman et Caillou. Elle est toujours assise sur son papa pour écouter ses émissions.

Pamela aime voir son papa toutes les deux fins de semaine. Elle a six ans et elle est au jardin. Qui est la petite Pamela? C'est la fille de Claude, c'est ma petite fille. Je t'aime Pamela!

**Vivi-Anne Beaulne**  
Casselman





## **L'anniversaire de ma mère**

Cet automne, ma mère a eu quatre-vingts ans. Nous avons fêté sa fête au restaurant B Russell. Elle a été très surprise et très émue. Nous étions une vingtaine de personnes. Elle a reçu plusieurs présents. Nous avons dégusté un bon gâteau. Je lui ai lu un poème que j'avais écrit pour elle :

“Maman, tu es la plus belle.  
Comme la vie est belle!  
Avec tes ailes,  
tu vas chercher du miel.”

**Hélène Boudrias Brasseur**  
Casselman

## **C'est le temps des sucres**

Le temps des sucres est un temps de joie, de plaisir avec la famille. Étant père de famille, j'ai décidé avec mon épouse, mes trois enfants et mes quatre petits-enfants, d'aller B une cabane B sucre. Nous avons fait une randonnée dans les Laurentides. Nous sommes arrivés B une cabane B sucre. Les enfants avaient hâte de manger de la tarte sur la neige. Après, nous sommes rentrés dans la salle pour manger un gros repas. Nous nous sommes payé une traite. Ensuite, nous avons pris le chemin du retour tout en regardant et observant la nature. C'était une bonne journée.

**Jacques Gendron**  
Rockland





## Une journée spéciale avec mes petits-enfants

Je suis mère de deux enfants et grand-mère de quatre petits-enfants âgés de cinq à sept ans. Je les adore tous et j'aime les recevoir à la maison pour qu'on puisse passer du temps ensemble. Quelques années passées, j'ai commencé une nouvelle tradition du temps des Fêtes. À la fin novembre, j'envoie à chacun d'entre eux une invitation spéciale pour aider à préparer Noël chez nous. La carte donne l'horaire de la journée. Elle est écrite de manière simple afin de permettre aux plus vieux de la lire et d'anticiper les différentes activités.

1. Décorer l'arbre de Noël.
2. Faire des galettes.
3. Préparer une pizza spéciale.
4. Confectionner un panier de fruits frais.
5. Regarder un film en grignotant du « popcorn ».

Dès leur arrivée le matin des activités, ils sont excités et pleins de sourires. Aussitôt une activité terminée, ils veulent enchaîner avec la suivante. Puis, pas question d'en oublier une, car ils ont mémorisé l'horaire de la journée. En fin de soirée, quand je les borde au lit, je peux voir dans leurs yeux à quel point ils se sont amusés. C'est très important pour moi que chacun d'entre eux se sente important, car à mes yeux, ils sont ce qu'il y a de plus précieux au monde.

**Mireille Morin**  
Rockland

## Les Fêtes en famille

Dans ma famille, on s'amuse beaucoup ensemble pendant la période des Fêtes. Je trouve cela important, car j'aime bien ma famille. La veille de Noël, nous sommes allés chez mon frère. Le jour de Noël, nous sommes allés chez mon amie qui demeure en haut de chez moi. Le 28 décembre, mon autre frère est venu me chercher pour la journée. Nous avons joué aux cartes. Mon frère n'a gagné aucune des parties. Ha! Ha! Au jour de l'An, je suis allée manger au restaurant chinois avec des membres de ma famille.

Pour Noël, j'ai eu de très beaux cadeaux. Pendant mes vacances, je suis allée magasiner et j'ai écouté ma nouvelle musique en faisant mon ménage. Le 2 janvier, j'ai rangé toutes mes décorations de Noël. Je les sortirai de nouveau l'année prochaine.

**Marie-Claire Éthier**  
Rockland



## Ce que j'ai fait pour la journée de la famille

Pendant la journée de la famille, une amie est venue chez moi. Nous avons mangé ensemble. Pour la journée de la famille, ma famille et moi sommes restés à la maison et nous avons regardé la télévision.

**Seguet François**  
Ottawa

J'ai mangé de la dinde, de la banane et du riz. J'ai mangé avec mon fils et quelques amis. Et j'ai dansé.

**Félicie Morice**  
Ottawa

J'ai joué au Rummy avec ma mère et Jessica. J'ai souper avec ma famille.

**Samuel Gilbert**  
Ottawa

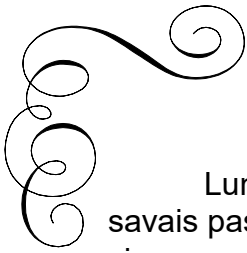
Le jour de la famille était une simple journée. Nous avons décidé de rester en famille. J'ai préparé le dîner. Nous avons mangé ensemble. Après le dîner, nous avons regardé la télévision.

**Marie-Yvonne Jean**  
Ottawa

Pour la journée de la famille, je suis restée avec mes petites-filles. Nous avons mangé et joué ensemble.

**Augustine Pululu**  
Ottawa





## Journée familiale

Lundi matin, je me suis réveillée et je n'étais pas sûre d'aller à l'école, car je ne savais pas que c'était la journée de la famille. J'avais mes enfants alors, j'ai pensé que si mes enfants n'avaient pas d'école, moi non plus. J'ai dit à mes enfants : «On va déjeuner et on va aller glisser chez Pépère.» Les gars étaient contents. On a déjeuné et après, j'ai préparé les traîneaux, nos choses et on est partis.

Quand on est arrivés chez mon père, on n'était pas entrés une minute que les gars voulaient aller glisser. J'ai dit : «Ok, allons-y!» Nous sommes partis pour la côte. Nous avons glissé et nous avons eu du plaisir. Je regardais mes enfants sourire, crier et s'amuser. J'étais heureuse de les voir comme ça. Nous avons glissé pendant trois heures et nous sommes retournés chez mon père. Il avait préparé le dîner : de la soupe chaude et des sandwiches.

Après le dîner, Bobby a dit : «Il y a quelqu'un ici.» Je suis allée voir. C'était ma sœur Ginette qui arrivait en motoneige. Elle est entrée dans la maison et a dit : «Eh le père, viens voir mon Ski-doo!» Aussitôt que les jeunes ont entendu ça. Ils étaient tout excités. Ils sont partis en courant dehors. Je riais, car je savais que les enfants étaient pour demander à mon beau-père d'aller se promener. Les gars sont entrés dans la maison avec un sourire fendu jusqu'aux oreilles. Ils ont dit : «Mom, Kevin va nous donner des tours de Ski-doo.» J'ai dit : «Faites attention!» Ils ont dit : «Bien oui, Mom.» Ils sont partis et ils ont eu du plaisir, mais j'ai regardé l'heure; il était 15 h. Je suis allée dehors pour leur dire que leur père était pour arriver et qu'ils devaient se préparer. Ils ont dit : «Ah! Pas tout de suite!» J'ai dit : «Bien oui.»

Les deux gars m'ont regardée et ont dit : «Mom, merci pour la belle fin de semaine qu'on a eue.» J'ai dit : «Vous êtes bienvenus.» Leur père est arrivé. Les petits m'ont caressée, m'ont baisée et m'ont dit : «Bye bye Mom, I LOVE YOU.» J'ai dit : «I LOVE YOU BOTH.» C'était une belle journée !!!

**Carole Serrurier**  
Rockland

Je me suis réveillé, levé, je me suis rasé la barbe et brossé les dents. J'ai mangé des petits pains avec de la mélasse et bu un chocolat chaud. J'ai écouté mes programmes préférés à la télévision : Kaboum, Tactik, Virginie, L'auberge du chien noir, Les boys. J'ai fait mon lavage et pour souper j'ai mangé du ravioli au fromage. J'ai sorti mes chiens. Je suis allé à l'ordinateur jusqu'à 23 h et j'ai mis les vidanges au chemin.

**Bernard Villeneuve**  
Rockland



## Ma journée familiale

Vendredi matin, je me suis levée et j'ai déjeuné. J'ai pris mon bain et je me suis habillée. AprIIs, j'ai regardé la télévision et je suis allée chez mon pIre pour la fin de semaine. Je suis allée voir une « vue ». Samedi matin, je suis allée au restaurant avec mon pIre et mon frIre. Dimanche matin, nous sommes retournés au restaurant avec mon pIre, mon frIre et sa blonde qui s'appelle Jocelyne. Lundi, j'ai joué aux cartes avec mes grands-parents. J'ai regardé une « vue » super « plate » avec mon ami et j'ai passé du temps avec ma mIre.

**Jessica Brennan**  
Rockland

vue : film  
plate : ennuyeux

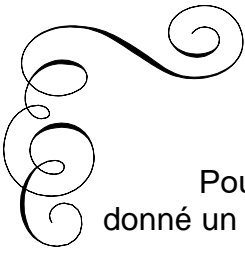
Je me suis réveillée vers huit heures du matin et j'ai regardé la télé un peu parce qu'il était trop tôt pour me lever. Mon ami Georges dormait encore et notre petite chienne Penny dormait aussi avec son pIre. Tout d'un coup, ma porte de chambre s'est ouverte toute seule et a cogné assez fort sur le mur. Je savais que c'était ma petite chienne qui venait voir si j'étais réveillée. Elle a sauté sur mon lit et est venue me regarder dans les yeux pour voir si je dormais. Si mes yeux sont fermés, elle se couche B côté de moi, mais s'ils sont ouverts, elle me donne des baisers, des caresses. Je lui ai dit bonjour et je lui ai parlé. Elle a joué avec moi un peu et aprIIs je suis allée la mettre dehors. On a pris un beau déjeuner, regardé un peu de télé en mangeant. AprIIs j'ai commencé B faire du ménage. Georges a commencé B réparer notre laveuse. Il a travaillé pas mal tout l'avant-midi B la réparer. Moi aussi j'ai travaillé jusqu'B l'heure du midi. Dans l'aprIIs-midi, Georges est allé visiter ses amis et moi, j'ai relaxé avec ma petite chienne. Quand il est revenu, on s'est fait un bon souper. Puis, on est allés prendre une marche avec Penny et on s'est couchés pas longtemps aprIIs ça.

**Kim Lefebvre**  
Rockland

Je me suis levé et j'ai pris un café. Nous avons fait le ménage. Ma soeur est venue B la maison pour m'apporter le Play Station 2 et j'ai parlé avec elle. J'ai installé le Play Station 2 et j'ai joué B la lutte et aux voitures de course. AprIIs j'ai installé un systIime de cinéma maison.

**Michel Marinier**  
Rockland





## **Ma journée familiale**

Pour la journée de la famille, nous avons mangé en famille. Mon amie m'a donné un cadeau.

**Léonille Mukoyisenga**  
Ottawa

J'ai invité mes amis. Ma soeur avait préparé le repas.

Hier, je ne suis pas sorti parce que c'était la journée de la famille. Toute ma famille était rassemblée. Nous avons bien fêté. C'était une journée agréable.

**Valentin Nirajira**  
Ottawa

Pour la journée de la famille, j'ai appelé ma soeur et elle m'a dit de venir chez elle. Je me suis rendue chez ma soeur; on a préparé un beau dîner et on a mangé ensemble. Lorsque je suis retournée chez moi, j'ai appelé ma famille en Haçti et je leur ai parlé de cette journée. C'était une très bonne journée pour moi!

**Darly Volel**  
Ottawa

Lundi, c'était la fête de la famille. Mes enfants et les enfants de mon mari sont tous venus chez moi. Nous avons accueilli beaucoup plus une vingtaine de personnes. J'ai préparé de la nourriture et des boissons. Tous sont venus avec leurs cadeaux. Pour commencer, nous avons fait la prière pour bénir notre famille. Ensuite, nous avons partagé notre repas. Tous étaient contents. Nous avons pris aussi des photos. Après, les invités sont partis.

**Henriette Alipaye Elonga**  
Ottawa

Dimanche, je suis allé souper chez ma soeur Louise et nous avons joué aux cartes jusqu'à 21 h 30. Lundi, je suis allé visiter un de mes oncles et mon cousin. J'ai passé une couple d'heures chez eux et je suis retourné chez moi.

Mon frère était déjà arrivé avec un de ses enfants et un « trois roues ». On a essayé de le réparer, mais il nous manquait un outil. Mon neveu et ma mère se sont amusés ensemble pendant que nous réparions le « trois roues ». Ensuite, j'ai joué dehors avec mon neveu. Vers 16 h 30, mon frère et mon neveu sont partis.

**Alain Carrière**  
Ottawa

trois roues : motorisé B trois roues

Le dimanche soir, je suis allée chez mes parents. Lundi matin, mes parents et moi sommes allés au restaurant chez Cora. C'était la première fois que mes parents allaient chez Cora. Nous avons bien aimé la nourriture.

Après, nous sommes rentrés à la maison pour regarder un bon film. Pendant le film, nous avons parlé du président Obama et comment il va régler la crise mondiale.

Après, je suis allée travailler chez Service Master. J'ai travaillé deux heures et je suis rentrée chez moi.

**Betty Wakubela**  
Ottawa

Voici des activités faites en famille lors du congé de la fête de la famille le 16 février.

T	Se promener B Thurso
T	Patiner sur le Canal Rideau
T	Prier B la tombe de notre frère
T	Voir une amie
T	Souper au restaurant avec ma fille et mon copain.

**Le groupe de Sylvie Pelletier**  
Ottawa



Maintenant disponible,  
Mets tes cartes sur la table,  
version électronique.



### L'équipe du journal

#### Rédaction

Les apprenantes, apprenants et les animatrices

#### Révision

Rolande Bélanger, Michèle Charette, Sylvie Forgues,  
Louise Lalonde, Jocelyne Leblond,  
Angèle Murphy, Farah Pélissier, Sylvie Pelletier,  
Sylvie Thivierge, Huguette Robitaille

#### Conception graphique et Traitement de textes

Donna Mathieu

**MOI,  
J'APPRENDS**  
**EMPLOI  
ONTARIO**

Le programme Moi j'apprends est subventionné par  
le ministère de la Formation et des Collèges et Universités de l'Ontario.